

2011. I. negyedévi jelentés
a Budapesti Értéktőzsdére

1. Richter Csoport

A Richter Csoport tevékenységét három működési szegmensre bontva mutatjuk be a konszolidált beszámolóban. A Gyógyszergyártási szegmensbe soroljuk azokat a tagvállalatokat, amelyek a Csoport fő tevékenységét, a gyógyszeripari termékek kutatás-fejlesztését, előállítását végzik. A Nagy- és kiskereskedelmi szegmensben mutatjuk be a disztribúciós és patikai tagvállalatok teljesítményét, amelyek egyes régiós piacainkon a gyógyszeripari értékesítési lánc szereplőiként közreműködnek termékeinknek a fogyasztókhoz való eljuttatásában. Végül, a harmadik működési szegmensbe soroltuk a konszolidációba bevont összes többi tagvállalatot (Egyéb szegmens), amelyek, szolgáltatóként, nagyjából kereskedelmi és marketing tevékenységet végezve támogatják a gyógyszergyártó tagvállalatok működését (lásd 1. sz. Függelék, 19. oldal).

2. Összefoglalás

A Csoport **árbevétele** 2011 első negyedévében 70.839 MFt-ot (260,2 M€-t) tett ki, amely 11,6 %-os (euróban mérve 10,1 %-os) emelkedést jelent 2010 azonos időszakához viszonyítva. A Csoport szinte mindegyik kiemelt régióban, így a FÁK országok többségében, az Európai Unióban és Magyarországon növekedést tudott elérni.

Magyarországon 2011 első negyedévében 9.499 MFt (34,9 M€) árbevételt realizáltunk, amely 8,9 %-os növekedést jelent a tavalyi év hasonló időszaka során elért forgalomhoz képest. Az árcsökkentések mértéke elhanyagolható volt, miközben az elmúlt két évben bevezetett készítmények forgalma árbevétel növekedést eredményezett. A jelenlegi piacsabályozás előreláthatólag változni fog a második negyedév során.

A **Magyarországon kívüli piacokról** származó árbevétel 2011 első negyedévében 225,3 M€ volt, ami 21,4 M€-s, azaz 10,5 %-os növekedés a bázis időszakhoz képest. A FÁK-tagállamokban 14,3 %-os (dollárban kifejezve 13,4 %-os) növekedés mellett 103,0 M€ (141,0 M\$) árbevételt realizáltunk a vizsgált időszakban. Az Oroszországban valamint az Egyéb tagköztársaságok többségében elért jelentős forgalombővülés meghaladta az Ukrajnában realizált árbevétel csökkenést. Az Európai Unió országaiba irányuló eladások elsősorban az EU15 régióban és Lengyelországban bekövetkezett árbevétel növekedésnek köszönhetően euróban kifejezve 7,1 %-kal nőttek, amelyet némileg ellensúlyozott a romániai nagy- és kiskereskedelmi szegmens csökkenő értékesítése. Az USA régió értékesítése dollárban számítva 2,4 %-kal csökkent 2011 első három hónapjában. Az „Egyéb országok” régióban 2011 első negyedévében a forgalom euróban kifejezve 19,5%-kal nőtt.

Az **üzleti eredmény** 2011 első negyedévében 10.228 MFt (37,6 M€) volt, ami 1.049 MFt-tal (9,3 %-kal) alacsonyabb a 2010 azonos időszakában elért értéknél. Euróban számítva 4,4 M€ (10,5 %) csökkenésről számolhatunk be. Az üzleti eredmény alakulásában jelentős szerepet játszott a működési költségekben bekövetkezett nagymértékű növekedés, amely elsősorban az értékesítési és marketing tevékenységgel függ össze.

Az **üzleti eredményhányad** 2011 első három hónapjában 14,4 % volt, amely visszaesést jelent a bázisidőszaki 17,8 %-hoz képest.

Az **adózott eredmény** 11.194 MFt (41,1 M€) volt, ami forintban mérve 3,1 %-os (euróban számítva 4,6 %-os) csökkenést jelent a bázisidőszakhoz viszonyítva, elsősorban a magasabb működési költségek következtében.

A **teljes részvénytársaságra vetített egy részvényre jutó eredmény** a rendkívüli és egyszeri tételek nélkül számítva 2011 első negyedévében 600 Ft/részvény (2,20 €/részvény) volt, ami forintban számítva 3,2 %-kal (euróban 4,7 %-kal) marad el a bázisidőszaki érték mögött.

A **mérlegfőösszeg** 2011. március 31-én 579.280 MFt volt, ami 19.540 MFt-tal alacsonyabb a 2010. december 31-i állománynál.

3. A Csoport értékesítésének régiókénti megoszlása

MFt	2011	2010	Változás	
	1-3. hó			%
Magyarország	9.499	8.722	777	8,9
EU ^(*)	26.253	24.164	2.089	8,6
Lengyelország	5.290	4.775	515	10,8
Románia	9.023	10.926	-1.903	-17,4
EU 9	4.942	4.455	487	10,9
EU 15	6.998	4.008	2.990	74,6
FÁK	28.044	24.187	3.857	15,9
Oroszország	20.343	17.004	3.339	19,6
Ukrajna	2.884	2.969	-85	-2,9
Egyéb FÁK köztársaságok	4.817	4.214	603	14,3
USA	3.212	3.212	0	0,0
Egyéb országok	3.831	3.166	665	21,0
Összesen	70.839	63.451	7.388	11,6

M€	2011	2010	Változás	
	1-3. hó			%
Magyarország	34,9	32,5	2,4	7,4
EU ^(*)	96,4	90,0	6,4	7,1
Lengyelország	19,4	17,8	1,6	9,0
Románia	33,1	40,7	-7,6	-18,7
EU 9	18,2	16,6	1,6	9,6
EU 15	25,7	14,9	10,8	72,5
FÁK	103,0	90,1	12,9	14,3
Oroszország	74,7	63,3	11,4	18,0
Ukrajna	10,6	11,1	-0,5	-4,5
Egyéb FÁK köztársaságok	17,7	15,7	2,0	12,7
USA	11,8	12,0	-0,2	-1,7
Egyéb országok	14,1	11,8	2,3	19,5
Összesen	260,2	236,4	23,8	10,1
Átlagárfolyam (€ / Ft)	272,3	268,4	3,9	1,5

^(*) Megjegyzés: Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

A beszámolási, valamint a korábbi időszakokban alkalmazott €/Ft és \$/Ft átlagárfolyam-adatokat a 3. Függelékben, a 20. oldalon közöljük.

4. Működési szegmens információk

A beszámoló ezen részében ismertetjük az árbevételre, az üzleti eredményre és az alkalmazotti létszámra vonatkozó adatokat.

	Gyógyszergyártás		Nagy- és kiskereskedelem		Egyéb		Kiszűrések		Csoport összesen	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
	1-3. hó		1-3. hó		1-3. hó		1-3. hó		1-3. hó	
Összes árbevétel	62.265	53.215	8.803	10.339	7.751	6.625	(7.980)	(6.728)	70.839	63.451
Üzleti tevékenység eredménye	9.822	10.936	611	754	262	151	(467)	(564)	10.228	11.277
Társult vállalkozásoktól származó eredmény	-	-	39	320	-	-	-	-	39	320
Alkalmazottak záró állományi létszáma (fő)	8.124	7.713	1.325	1.454	1.030	884	-	-	10.479	10.051

A Csoport üzleti eredménye nagyrészt a Gyógyszergyártási szegmensből származik. A Gyógyszergyártási szegmens üzleti eredménye 2011 első negyedévében 10,2 %-kal csökkent az előző év azonos időszakában elért értékkel összehasonlítva. A Nagy- és kiskereskedelmi szegmensbe tartozó leányvállalatok üzleti eredménye, valamint az ide tartozó társult vállalatok eredményéből való részesedés összege együttesen 650 MFt nyereséget tett ki a vizsgált időszakban.

Az Egyéb szegmensbe tartozó tagvállalatok árbevétele 2011 első negyedévében 17,0 %-kal (euróban számítva 15,4 %-kal) nőtt az előző évhez képest.

4.1 A Gyógyszergyártási szegmens árbevétele

Ebben a részben az anyavállalat és a termelő leányvállalatok együttes teljesítményéről számolunk be. 2011 első negyedévében a Gyógyszergyártási szegmens árbevétele 62.265 MFt (228,7 M€) volt, amely 17,0 %-os (euróban kifejezve 15,3 %-os) növekedésnek felel meg. Az árbevétel majdnem minden régióban meghaladta az előző év azonos időszakában realizált forgalmat.

A szegmens árbevételének régiónkénti megoszlása

Mft	2011	2010	Változás	
	1-3. hó		%	
Magyarország	9.141	8.391	750	8,9
EU ^(*)	19.405	15.147	4.258	28,1
Lengyelország	5.301	4.808	493	10,3
Románia	2.123	2.003	120	6,0
EU 9	4.942	4.455	487	10,9
EU 15	7.039	3.881	3.158	81,4
FÁK	27.107	23.704	3.403	14,4
Oroszország	20.343	17.004	3.339	19,6
Ukrajna	2.722	2.805	-83	-3,0
Egyéb FÁK köztársaságok	4.042	3.895	147	3,8
USA	3.270	3.139	131	4,2
Egyéb országok	3.342	2.834	508	17,9
Összesen	62.265	53.215	9.050	17,0

M€	2011	2010	Változás	
	1-3. hó		%	
Magyarország	33,6	31,3	2,3	7,3
EU ^(*)	71,3	56,4	14,9	26,4
Lengyelország	19,5	17,9	1,6	8,9
Románia	7,8	7,5	0,3	4,0
EU 9	18,2	16,6	1,6	9,6
EU 15	25,8	14,4	11,4	79,2
FÁK	99,5	88,3	11,2	12,7
Oroszország	74,7	63,3	11,4	18,0
Ukrajna	10,0	10,5	-0,5	-4,8
Egyéb FÁK köztársaság	14,8	14,5	0,3	2,1
USA	12,0	11,7	0,3	2,6
Egyéb országok	12,3	10,6	1,7	16,0
Összesen	228,7	198,3	30,4	15,3
Átlagárfolyam (€ / Ft)	272,3	268,4	3,9	1,5

(*) Megjegyzés: Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

A jelentésben név szerint megemlített termékek listáját a 2. számú Függelék tartalmazza a 20. oldalon.

4.1.1 Magyarország

A Csoport 2011 első negyedévében 9.141 Mft (33,6 M€) árbevételt realizált **Magyarországon**, ami 8,9 %-kal (euróban számítva 7,3 %-kal) magasabb a bázis értéknél. Az év első három hónapjában az árcsökkentések mértéke elhanyagolható volt.

A gyógyszer-gazdaságossági törvény értelmében 2007-től kezdve a gyógyszergyártóknak a támogatásban részesülő termékeik esetében be kell fizetniük a termelői árra eső támogatás – gyógyszerértékesítési forgalmi adatok alapján számított – éves összegének 12 %-át. Az orvoslátogatói díj 2009. február 15-étől ismét bevezetésre került 0,4 millió forint / hó / orvoslátogató összegben.

A gyógyszer-gazdaságossági törvény 2010. decemberi módosításának megfelelően a jelentős kutatás-fejlesztési ráfordításokkal rendelkező vállalatok számára a fenti kötelezettségek (tehát a 12 %-os adó és az orvoslátogatói díj) együttes összege, amely 2011. első negyedévében a Richter esetében 656 MFT-t tett ki, továbbra is 100%-kal csökkenthető. A finanszírozás formája azonban még nem meghatározott. A vezetőség mindent megtesz azért, hogy a Társaság megkapja a visszaigényelhető összeget.

A kormányzat közelmúltban kiadott közleménye alapján a 12%-os adófizetési kötelezettség 20%-ra emelkedhet, ezzel párhuzamosan az orvoslátogatók regisztrációs díja a korábbi években megállapított összeg kétszeresére nőhet. Emellett további változtatások is életbe léphetnek a jövőben, az egyes piaci szereplők megállapodásának függvényében.

Számos termék forgalma emelkedett jelentősen a vizsgált időszakban; ezek közül a [Xetert](#), a [Nortivant](#), a [Tysabrit](#) és a [Panangint](#) érdemes kiemelni. Ezzel szemben egyes termékek, például a [Moduxin](#), a [Lindynette](#) és a [Vidotin](#) árbevétele elmaradt a bázisidőszaki értéktől.

A vizsgált időszakban a Richter a következő új termékeket vezette be a hazai piacon: a diabétesz elleni [Glucostabilt](#) (gliclazide) a vérnyomáscsökkentő [Nortivant](#) (valsartan) és a [Nortivan HCT-t](#) (valsartan+hydrochlorothiazide).

Piacelemzők (IMS) 2011. első három hónapjára vonatkozó adatai alapján a Richter jelenleg a harmadik szereplő a hazai piacon 5,9 %-os részesedéssel. A vényköteles patikai piacon a Richter piaci részesedése 7,5 %.

4.1.2 Európai Unió

Az **Európai Unióban**, a magyarországi piac nélkül, az árbevétel 2011. első negyedévében 71,3 M€ volt, ami 26,4 %-os növekedést jelent 2010. azonos időszakához viszonyítva.

Lengyelországban, amely a Csoport legnagyobb piaca a térségben 76,7 MPLN (19,5 M€) árbevételt realizáltunk. Złotyban kifejezve a forgalmunk 7,7 %-kal, euróban pedig 8,9 %-kal emelkedett a vizsgált időszakban. A növekedés elsősorban a szezonális antivirális [Groprinosin](#), továbbá az [Omsal](#), a [Zaranta](#), a [Protevasc](#), illetve a [Mydocalm](#) magasabb árbevételének köszönhető.

Romániában 33,0 MRON (7,8 M€) forgalomról számolhatunk be, amely lejben 7,8 %-os (euróban 4,0 %) növekedést jelent a 2010. első három hónapjában elért árbevételhez képest.

2009. október 1-jétől a kormányzat kezdeményezte a Központi Biztosítóház fizetési határidőinek meghosszabbítását a patikák és kórházak felé. Ezzel egyidejűleg a kormányzat elfogadott egyfajta támogatás-visszafizetési rendszert a gyógyszerpiaci kiadások túllépésének finanszírozására. Az 5-12 %-os sávban mozgó visszafizetések jogosultja a Központi Biztosítóház lesz. Miközben a fenti kormányzati rendelet továbbra sem került bevezetésre, a késedelmes fizetések tovább halmozódtak, amely újabb terheket rótt a gyógyszergyártókra.

Az elért forgalom növekedéshez 2011. első negyedévében leginkább a [hormonális fogamzásgátlók](#), a [Rostat](#), a [Tessyron](#) és a [Duador](#) árbevétele járult hozzá.

A vizsgált időszakban a valeriana kivonat tartalmú [Exigan](#) étrendkiegészítő került bevezetésre ezen a piacon.

Az **EU 9** piacán 18,2 M€ forgalmat értünk el 2011. első három hónapjában, amely euróban mérve 9,6 %-os növekedést jelent az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az ezen országokban a vizsgált időszakban realizált forgalom a gyógyszergyártási szegmens európai uniós árbevételének 26 %-át tette ki.

A Csoportnak egyre erősödő versennyel kell szembenéznie. Ezen felül az egyes kormányzatok folyamatosan nyomás alatt tartják az árak és a társadalombiztosítási támogatások szintjét, amelyek így évről évre csökkennek.

Csehországban 2011 első negyedévében 6,2 M€ árbevételt értünk el, ami 0,4 M€ növekedést képvisel a bázisidőszaki értékhez viszonyítva. A forgalom növekedés elsősorban a **Lunaldin** és a **Mertenil** árbevétel-emelkedésének köszönhető. **Szlovákiában** 2011 első három hónapja során 5,7 M€ forgalmat realizáltunk. A 0,8 M€ árbevétel növekedés elsősorban a **Lunaldin**, a **Zaranta** és a **Suprax** jó teljesítményének volt köszönhető. A **Balti államokban** 3,4 M€ árbevételt realizáltunk 2011 első negyedévében, ami 0,3 M€ növekedésnek felel meg. **Bulgáriában** az értékesítés 2,8 M€ volt a vizsgált időszakban, ami a 2010 azonos időszakában elért forgalomhoz képest gyakorlatilag azonos szinten maradt.

Stratégiánk fontos eleme a termékportfólió folyamatos megújítása valamennyi piacunkon. Ezzel a célkitűzéssel összhangban a licenszbe vett temoporfin tartalmú, onkológiai betegségek kezelésre alkalmas **Foscant**, valamint a kombinációs, amlodipine és lisinopril tartalmú vérnyomáscsökkentőt, az **Amesost** vezettük be a cseh piacra 2011 első negyedéve során.

A **15 korábbi EU-tagállam** piacain 25,8 M€ forgalmat értünk el 2011 első negyedévében, amely euróban mérve 79,2 %-kal magasabb az előző év azonos időszaka alatt elért teljesítménynél. A térség forgalma az Európai Unióból származó árbevételünk 36 %-át adta a vizsgált időszakban. A 2010 végén a Grünenthaltól átvett fogamzásgátló portfólió forgalmát (10,9 M€) leszámítva, az EU15 régió árbevétele 14,9 M€-t tett ki és 4,2 %-kal haladta meg az előző év azonos időszakában elért értéket.

A nyugat-európai piacokra jellemző, folyamatosan erősödő generikus verseny és árszínvonalcsökkenés Csoportunk termékeinek árbevételére is hatással van.

Németországban 2011 első negyedévében a Csoport 13,3 M€ árbevételt ért el. A Csoport árbevétele **Spanyolországban** 2,9 M€-t tett ki, míg **Olaszországban** 2,3 M€ forgalmat realizáltunk. Ezen három ország árbevételére jelentős hatást gyakorolt a Grünenthaltól átvett **orális fogamzásgátló portfólió** forgalma. **Franciaországban** a Csoport 2,6 M€ árbevételt ért el 2011 első negyedéve során.

4.1.3 FÁK

A **FÁK tagköztársaságokban** 2011 első negyedévében realizált forgalom 99,5 M€ volt, ami 12,7 %-kal haladta meg az előző év azonos időszakában elért értéket. Az Oroszországban elért jelentős, az Egyéb tagköztársaságok többségében pedig mérsékelt árbevétel növekedés meghaladta az Ukrajnában realizált árbevétel csökkenést.

Oroszországban 2011 első negyedévében 74,7 M€ (3,0 milliárd RUB) árbevételről számolhatunk be, ami 18,0 %-os növekedést jelent a bázisidőszaki értékhez képest. A 2010. szeptember 1-jén hatályba lépett szabályozási változásokat megelőzően bekövetkezett árukészlet-ingadozásból eredő hatások megszűntek, és 2011 első negyedévére a kiszállítások szintje normalizálódott. 2011. január 1-jei hatállyal oroszországi értékesítésünket a korábban alkalmazott euró helyett rubelben számlázzuk ki. A vizsgált időszakban a **Panangin**, a **Suprax**, a **Mydocalm**, valamint az **orális fogamzásgátlók** árbevétele nőtt számottevően.

Ukrajnában 13,7 M\$ (10,0 M€) árbevételt realizáltunk 2011 első negyedéve során, ami mérsékelt, 5,5 %-os (euróban kifejezve 4,8%-os) csökkenést jelent az előző év azonos időszakában elért kiemelkedő forgalomhoz képest. A stabilizálódó politikai helyzet kedvező hatással volt a gazdasági környezetre. A vizsgált időszakban elért árbevételhez elsősorban a **Quamatel**, a **Panangin**, valamint az **Aflamin** forgalma járult hozzá.

A **FÁK egyéb tagköztársaságaiban** a 2011 első negyedévében 20,3 M\$ (14,8 M€) árbevételt realizáltunk, ami a 2010 azonos időszakában elért forgalomhoz képest 1,5 %-kal (euróban kifejezve 2,1 %-kal) volt magasabb. Kiemelkedő forgalom növekedést realizáltunk **Grúziában, Kirgizisztánban és Belorussziában**, ahol bár alacsony bázisról, együttesen 1,6 M\$ (1,2 M€) forgalombővülésről adhatunk számot.

4.1.4 USA

Az **USA**-ban 2011 első negyedévében 16,4 M\$ (12,0 M€) árbevételt realizáltunk, ami dollárban mérve 1,9 %-os (euróban mérve 2,6 %) növekedést jelent az előző év azonos időszakában elért rendkívül alacsony forgalomhoz képest. Előrejelzésünkkel összhangban a **drospirenone**-hoz kapcsolódó profitmegosztásból származó bevételünk az év első három hónapjában tovább csökkent részben a generikus verseny következtében. A termék életgörbe érett szakaszába ért nőgyógyászati készítmények forgalma kismértékű növekedést mutatott a vizsgált időszakban.

A **Plan B OneStep** márkanévű sürgősségi fogamzásgátló forgalma növekedett.

4.1.5 Egyéb országok

Ezekben az országokban 12,3 M€ (16,8 M\$) árbevételt értünk el a vizsgált időszakban, ami 16,0 %-os (dollárban 15,1 %) növekedést jelent az előző év azonos időszakában elért forgalomhoz képest.

2011 első negyedévében árbevételünk **Kínában** 0,8 M€ volt, ami gyakorlatilag megfelel a bázisidőszaki szintnek. **Japánban** a forgalom 0,8 M€-ra csökkent, **Vietnamban** pedig 0,4 M€ forgalomműködés után 1,1 M€ árbevételt értünk el. Számottevő forgalomról számolhatunk be **Svájc** (2,1 M€) és **Szerbia** (1,0 M€) esetében is.

4.2 Nagy- és kiskereskedelmi szegmens árbevétele

Mft	2011 1-3. hó	2010	Változás	%
Magyarország	151	64	87	135,9
Románia	7.642	9.820	-2.178	-22,2
FÁK	1.010	455	555	122,0
Összesen	8.803	10.339	-1.536	-14,9

M€	2011 1-3. hó	2010	Változás	%
Magyarország	0,5	0,2	0,3	150,0
Románia	28,1	36,6	-8,5	-23,2
FÁK	3,7	1,7	2,0	117,6
Összesen	32,3	38,5	-6,2	-16,1
Átlagárfolyam (€ / Ft)	272,3	268,4	3,9	1,5

A nagy- és kiskereskedelmi tevékenységet végző vállalatok működésének elsődleges célja, hogy támogassa a termékértékesítést a Csoport egyes hagyományos piacain.

A Nagy- és kiskereskedelmi szegmens árbevételének körülbelül 87 %-át, (118,7 MRON értékben) romániai leányvállalataink érték el. A maradék forgalom túlnyomó részét a FÁK-régióban található érdekeltségeink bonyolították le. A romániai értékesítés 2011 első három hónapjában 20,8 %-ot csökkent lebben kifejezve. Az euróban mért csökkenés 23,2 %-os volt. A forgalom visszaesését az állami gyógyszerátogatások késedelmes kifizetése és ezzel összefüggésben a patikák romló fizetési fegyelme okozta.

5. Nőgyógyászat

A nőgyógyászat, mint terápiás terület kiemelt fontossággal bír a Csoport számára, ezért a nőgyógyászati üzletágról rövid összefoglalót nyújtunk a Csoport negyedéves gyorsjelentéseiben. Ez a terápiás terület a következő termékcsoportokat és indikációs területeket foglalja magába: orális fogamzásgátlók (OC), sürgősségi fogamzásgátlók (EC), fogamzásgátló eszközök (CD); menopauzás tünetek kezelése, terhesség gondozás és szülészet, nőgyógyászati fertőzések és egyéb nőgyógyászati megbetegedések. A 4. sz. Függelék a 21. oldalon részletesen ismerteti az ehhez a terápiás területhez tartozó főbb készítményeket.

5.1 Árbevétel

M Ft	2011 1-3. hó	2010	Változás	
				%
Magyarország	1.056	1.204	-148	-12,3
EU ^(*)	7.575	4.418	3.157	71,5
FÁK	4.869	4.220	649	15,4
USA	2.748	2.889	-141	-4,9
Egyéb országok	1.681	1.323	358	27,1
Összesen	17.929	14.054	3.875	27,6

M€	2011 1-3. hó	2010	Változás	
				%
Magyarország	3,9	4,5	-0,6	-13,3
EU ^(*)	27,8	16,5	11,3	68,5
FÁK	17,9	15,7	2,2	14,0
USA	10,1	10,8	-0,7	-6,5
Egyéb országok	6,1	4,9	1,2	24,5
Összesen	65,8	52,4	13,4	25,6
Átlagárfolyam (€ / Ft)	272,3	268,4	3,9	1,5

^(*) Megjegyzés: Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

5.1.2 Magyarország

Magyarországon a nőgyógyászati árbevétel 1.056 M Ft-ot (3,9 M€-t) tett ki 2011 első negyedévében, ami 12,3 %-kal (euróban kifejezve 13,3 %-kal) maradt el 2010 azonos időszakában elért forgalom mögött.

5.1.3 Európai Unió

A nőgyógyászati forgalom az **Európai Unióban**, (Magyarországot kivéve) 27,8 M€-t tett ki 2011 első három hónapjában, ami 68,5 % emelkedésnek felel meg a 2010 azonos időszakában elért árbevételhez viszonyítva.

A nőgyógyászati készítmények a vizsgált időszakban a régió teljes árbevételének 39 %-át tették ki.

Az **EU 9** régióban a nőgyógyászati. árbevétel 5,4 M€ volt 2011 első negyedévében, ami euróban mérve 5,9 %-kal haladta meg a bázisidőszak forgalmát. Ez az érték a teljes EU nőgyógyászati forgalom 19 %-át adta a vizsgált időszakban.

A **15 „hagyományos” EU** tagállamban a nőgyógyászati forgalom 17,4 M€-t ért el 2011 első negyedévében, ami növekedést jelent az előző év azonos időszakához képest. Ez a régió 63 %-kal járult hozzá a teljes EU régió nőgyógyászati forgalmához. A 2010-ben a Grünenthaltól átvett fogamzásgátló portfólió forgalmát (10,9 M€) leszámítva, az EU15 régió nőgyógyászati árbevétele 6,5 M€-t tett ki és 4,8 %-kal haladta meg az előző év azonos időszakában elért értéket.

Németországban a Csoport 9,7 M€ árbevételt ért el, ami meghaladta a 2010 első negyedévében realizált értéket.

Az újonnan megvásárolt fogamzásgátló portfólióval 7,9 M€ árbevételt értünk el Németországban, míg **Spanyolországban** 2,0 M€, **Olaszországban** pedig 1,0 M€ árbevételt realizáltunk.

Franciaországban a Csoport 1,4 M€ nőgyógyászati árbevételt realizált 2011 első negyedéve során.

5.1.4 FÁK

A **FÁK** régióban 2011 első negyedéve során a Csoport 17,9 M€ nőgyógyászati árbevételt realizált, ami 14,0 %-kal haladja meg az előző év azonos időszakában elért forgalom értékét.

A nőgyógyászati árbevétel, melyben a vizsgált időszakban az orális fogamzásgátló készítmények csoportja állt az első helyen, a teljes FÁK nőgyógyászati forgalom 18 %-át tette ki.

5.1.5 USA

Az **USA**-ban 2011 első negyedévében 13,8 M\$ (10,1 M€) árbevételt realizáltunk, ami dollárban mérve 7,4 %-os (euróban mérve 6,5%) további csökkenést jelent az előző év azonos időszakában elért rendkívül alacsony forgalomhoz képest.

A Csoport nőgyógyászati árbevétele (ideértve a drospirenone-hoz köthető profitmegosztásból származó jövedelmet) 2011 első negyedévében a teljes USA értékesítés 84 %-át tette ki.

5.1.6 Egyéb országok

A Csoport ebben a régióban a vizsgált időszakban 6,1 M€ (8,5 M\$) árbevételt ért el, ami 24,5 %-kal (dollárban mérve 25,0 %-kal) haladja meg az előző év azonos időszaka alatt realizált forgalmat.

5.2 A nőgyógyászati termékportfólió marketingje

A nőgyógyászati termékportfólió értékesítését szakosodott és nagy létszámú orvoslátogatói hálózat támogatja a FÁK és a közép-kelet európai régió valamennyi országában. A Grünenthal által tavaly év végén értékesített fogamzásgátló portfólió megszerzése után, egyúttal a közelgő nyugat-európai **Esmya** értékesítésre is készülve a Richter elkezdte az orvoslátogatói hálózat kiépítését az EU15 régió kulcsfontosságú országaiban, ideértve Németországot, Olaszországot és Spanyolországot. További hálózatfejlesztés indult meg Ausztriában, Portugáliában és Svájcban új vállalatok létesítésével.

5.3 A nőgyógyászati termékportfólió bővítése

5.3.1 Kutatás és fejlesztés

A svájci székhelyű gyógyszerkutatással és klinikai vizsgálatokkal foglalkozó vállalat, a PregLem felvásárlását követően, lehetővé vált, hogy a Richter által hagyományosan a központi idegrendszer területén folytatott eredeti gyógyszerkutatások mellé a nőgyógyászat is önálló terápiás területként felzárkózzon. A PregLem által méhmióma kezelésére kifejlesztett eredeti készítmény, az **Esmya**, európai törzskönyvezésre vonatkozó kérelme 2010 végén került benyújtásra. A piacrahozatali engedélyt várhatóan 2012 első félévében adja meg az illetékes európai hatóság. A Richter 100%-os tulajdonában lévő leányvállalata, a PregLem és a Watson 2010 decemberében megállapodtak az **Esmya** észak-amerikai piaci bevezetéséhez szükséges klinikai vizsgálatoknak, illetve a termék későbbi piacra hozatalának részleteiről.

5.3.2 Saját termékbevezetések

A **Midiana** negyedik generációs fogamzásgátlóként került bevezetésre az orosz piacon a beszámolási időszak során.

5.3.3 Licenz termékbevezetések

A beszámolási időszak alatt Magyarországon került bevezetésre a **Gravida**, egy a várandós nők számára készült vitaminkombináció.

6. Fő pénzügyi mutatószámok

	MFt			M€		
	2011	2010*	Változás	2011	2010*	Változás
	1-3. hó		%	1-3. hó		%
Összes árbevétel	70.839	63.451	11,6	260,2	236,4	10,1
Bruttó fedezet	43.089	35.631	20,9	158,2	132,7	19,2
Üzleti eredmény	10.228	11.277	-9,3	37,6	42,0	-10,5
Pénzügyi eredmény	1.759	943	86,5	6,5	3,5	85,7
Adózás előtti eredmény	12.026	12.540	-4,1	44,2	46,7	-5,4
Anyavállalat tulajdonosaira jutó adózott eredmény	11.175	11.544	-3,2	41,0	43,0	-4,7

	2011	2010
	1-3. hó	
	%	%
Fedezeti hányad	60,8	56,2
Üzleti eredményhányad	14,4	17,8
Anyavállalat tulajdonosaira jutó adózott eredményhányad	15,8	18,2

* Megjegyzés: Módosított, a helyi iparűzési adó átsorolása miatt.

7. Költségek, ráfordítások, eredmény

Az **értékesítés költségei** 2011 első negyedévében 27.750 MFt-ot (102,0 M€-t) tettek ki, amely forintban kifejezve gyakorlatilag megegyezett az előző év azonos időszakában realizált értékkel (euróban mérve 1,6 %-kal alacsonyabb volt).

A **fedezeti hányad** 2011 első három hónapjában 60,8 %-ra nőtt a 2010 azonos időszakában elért 56,2 %-ról. A javulás több tényező következménye: a viszonylag alacsony fedezetű gyógyszer nagy- és kiskereskedelmi forgalom visszaesése, a magasabb FÁK árbevétel, valamint az EU15 régió piacain értékesített, a Grünenthaltól átvett fogamzásgátló portfólió árbevétele.

A működési költségek közül az **értékesítési és marketing költségek** 18.700 MFt-ot (68,7 M€-t) értek el 2011 első negyedéve során, amely forintban 48,0 %-os, euróban mérve 45,9 %-os növekedést jelent az előző év azonos időszakához képest. Árbevételhez viszonyított arányuk a vizsgált időszak során 26,4 % volt. Az értékesítési és marketing költségek alakulására a FÁK régióban a kereskedelmi hálózat nagyarányú bővítése, illetve a fokozott promóciós tevékenység gyakorolt hatást. A jelenlegi és jövőbeli nőgyógyászati portfólió támogatására létrehozott nyugat-európai értékesítési hálózat ugyancsak hozzájárult ezen költségek magas szintjéhez.

A Grünenthaltól megvásárolt piaci forgalmazási és márka jogainak amortizációja 1.072 MFt értékben járult hozzá a kialakult költségszinthez.

A gyógyszer-gazdaságossági törvény által előírt belföldi orvoslátogatói regisztrációs díj címén 207 MFt-ot számoltunk el 2011 első negyedévében. A módosított törvény nem rendel forrást a hazai K+F ráfordításokhoz kapcsolódó levonások megtérítéséhez. A vezetőség mindent megtesz azért, hogy a Társaság megkapja a visszaigényelhető összeget.

Az **igazgatási és egyéb működési költségek** értéke 4.670 MFt-ot (17,1 M€-t) tett ki 2011 első negyedévében, ami forintban kifejezve 7,6 %-os (euróban mérve 5,6 %-os) növekedést jelent a 2010 azonos időszakában elért értékhez képest.

A **kutatási és fejlesztési költségek** árbevételhez viszonyított aránya a 2011 első negyedévében 11,7 %, értéke pedig 8.258 MFt (30,3 M€) volt, amely forintban kifejezve 11,4 %-os növekedést jelent az előző évben elért értékhez képest. Ezen költségek alakulása részben a Forest Laboratories-zal közösen végzett klinikai vizsgálatoknak köszönhető. Emellett a Csoport K+F költségeihez a PregLem és a Richter-Helm Biologic kutatási ráfordításai is hozzájárultak.

Az **egyéb bevételek és ráfordítások** egyenlege 2011 első három hónapjában a bázisidőszaki 31 MFt (0,2 M€) bevételről 1.233 MFt (4,5 M€) kiadásra változott.

A gyógyszer-gazdaságossági törvény által előírt 12 %-os befizetési kötelezettség 449 MFt-ot tett ki a vizsgált időszakban. A vezetőség mindent megtesz azért, hogy a Társaság megkapja a visszaigényelhető összeget.

Az egyéb bevételek és ráfordítások a Romániában kihirdetett claw-back rendszerrel kapcsolatos céltartalékot nem tartalmaznak.

Az **üzleti tevékenység eredménye** forintban mérve 9,3 %-kal, 10.228 MFt-ra, euróban számolva pedig 10,5 %-kal 37,6 M€-ra csökkent 2011 első negyedévében az előző év azonos időszakában elért értékhez viszonyítva. A konszolidált üzleti eredményhányad 14,4 %-ra csökkent a 2010 első negyedévében elért 17,8 %-os szintről, elsődlegesen a rendkívül magas működési költségek következtében.

A csoportszintű **pénzügyi tevékenység** összetevői az alábbi táblázatban kerülnek részletezésre:

	MFt			M€		
	2011	2010	Változás	2011	2010	Változás
	1-3. hó	1-3. hó		1-3. hó	1-3. hó	
Nem realizált tételek	2.397	(659)	3.056	8,8	(2,5)	11,3
Vevő-, ill. szállítóállomány ártértékelése	(1.506)	(23)	-1.483	(5,5)	(0,1)	-5,4
Devizakölcsönök ártértékelése	(110)	33	-143	(0,4)	0,1	-0,5
Hitel ártértékelése	1.796	-	1.796	6,6	-	6,6
Egyéb devizás tételek ártértékelése	2.207	137	2.070	8,1	0,5	7,6
Határidős ügyletek értékelésének január 1-i feloldása	(64)	108	-172	(0,2)	0,4	-0,6
Határidős devizaügyletek fordulónapi értékeléséből származó nem realizált eredmény	74	(914)	988	0,2	(3,4)	3,6
Realizált tételek	(638)	1.602	-2.240	(2,3)	6,0	-8,3
Határidős devizaügyletek realizált pénzügyi eredménye	107	(263)	370	0,4	(1,0)	1,4
Követelések, kötelezettségek árfolyam változásának hatása	(925)	543	-1.468	(3,4)	2,0	-5,4
Devizaátváltás eredménye	(153)	293	-446	(0,6)	1,2	-1,8
Osztalékbevétel	1	0	1	0,0	0,0	0,0
Kamatbevétel	592	1.120	-528	2,2	4,2	-2,0
Kamatráfordítás	(284)	(61)	-223	(1,0)	(0,3)	-0,7
Egyéb	24	(30)	54	0,1	(0,1)	0,2
Pénzügyi tevékenység eredménye	1.759	943	816	6,5	3,5	3,0

A pénzügyi tevékenység eredménye 2011 első negyedévében 1.759 MFt (6,5 M€) volt, szemben a 2010 azonos időszakában elért 943 MFt-tal (3,5 M€), ami 816 MFt (3,0 M€) növekedést jelent.

A nem realizált (átértékelési) tételek között a vevő és szállítóállomány, továbbá a deviza kölcsönök átértékelési veszteségét messze meghaladta az az átértékelési eredmény, amely a Társaság euróhitelének és a PregLem halasztott vételárának átértékelésekor keletkezett.

A Társaságnak az akvizíciók következtében megnövekedett a devizás kötelezettség állománya (hitel és halasztott vételár) és lecsökkent a devizás eszközállománya. A megnövekedett devizás kötelezettségek egyfajta természetes fedezeti hatást fejtettek ki, és az árfolyamváltozásoknak az üzleti eredményre gyakorolt hatásával ellentétes irányú nem realizált pénzügyi eredmény változást okoztak. Ezekre való figyelemmel a Társaság egyelőre tartózkodott újabb fedezeti ügyletek kötésétől. A Társaság 2010 első félévében €/US\$ határidős ügyleteket kötött, amelyek 2011 második negyedévére a nettó \$ bevételek minimális részére nyújtanak fedezetet.

A vezetőség folyamatosan figyelemmel kíséri az árfolyam alakulásokat és ennek megfelelően dönt további ügyletek kötéséről.

Az árfolyamok alakulását az alábbi táblázat mutatja:

	2010.03.31	2010.06.30	2010.09.30	2010.12.31	2011.03.31
€/Ft	266,60	284,70	277,00	277,75	265,78
\$/Ft	198,27	232,98	203,82	208,95	186,98

2011. első negyedévben a forint erősödött mind az €, mind az US\$-hoz viszonyítva, míg az utóbbi maga is gyengült az €-hoz képest. Az árfolyamváltozás kedvezőtlenül hatott a realizált pénzügyi eredményre.

A nettó kamatbevétel 2011 első negyedévében 308 MFt (1,2 M€) volt, ami jelentős mértékben marad el a bázis időszakban elkönyvelt 1.059 MFt-tal (3,9 M€-val) szemben, elsősorban a kamatozó pénzeszközök csökkenése és a hitelfelvétellel összefüggő kamatráfordítás következtében.

A Csoport pénzügyi eredményének az anyavállalatitól való eltérése a Csoporton belüli tételek kiszűréséből (szokásosan a Csoporton belüli kölcsönök, vevő-és szállító állományok átértékelése, Csoporton belüli osztalék- és kamatfizetés) adódik. Az anyavállalati pénzügyi eredmény részletei megtekinthetők a jelentés 29. oldalán.

Az **adózás előtti eredmény** 12.026 MFt (44,2 M€) lett, ami 514 MFt-os (2,5 M€) csökkenést jelent a 2010 első negyedéve során elért értékhez viszonyítva.

Az **adózott eredmény** a vizsgált időszakban 11.194 MFt-ot (41,1 M€) tett ki, ami a 2010. első negyedévi értéknél 363 MFt-tal (2,0 M€-val) alacsonyabb.

A konszolidált adózott eredményből a **nem ellenőrző részesedésekre jutó eredmény** 2011 első három hónapjában 19 MFt (0,1 M€) volt.

Az **anyavállalat tulajdonosaira jutó adózott eredmény** 369 MFt-os (2,0 M€) csökkenés után 2011 első negyedévében 11.175 MFt-ot (41,0 M€-t) tett ki, árbevételhez viszonyított aránya 15,8 %-ra csökkent a bázisidőszaki 18,2 %-os szinthez képest.

8. Egy részvényre jutó eredmény

	Ft			€		
	2011 1-3. hó	2010 1-3. hó	Változás %	2011 1-3. hó	2010 1-3. hó	Változás %
Alap	600	620	-3,2	2,20	2,31	-4,7
Hígított	600	619	-3,2	2,20	2,31	-4,7

Az egy részvényre jutó eredmény „alap” formája 2011 első negyedévében 600 Ft/részvény (2,20 €/részvény) volt, ami a 2010 azonos időszakában elért értékéhez viszonyítva forintban számolva 3,2 %-os (euróban mérve 4,7 %-os) csökkenést jelent.

A törzsrészvények saját részvények nélkül számított súlyozott átlaga 2011 első három hónapja során 18.625.975, míg az összehasonlítás alapjául szolgáló időszakban 18.618.931 darab részvény volt.

A teljes részvénytámlára vetített egy részvényre jutó eredmény a rendkívüli és az egyszeri tételek nélkül számítva 600 Ft/részvény (2,20 €/részvény) volt. Ez az érték a 2010 első negyedévében elért 619 Ft/részvény (2,31 €/részvény) eredményhez képest forintban mérve 3,2 %-os (euróban számolva 4,7 %-os) csökkenést mutat.

A részvények számának súlyozott átlaga a beszámolási időszakban és 2010 első negyedéve során egyaránt 18.637.486 darab részvény volt.

9. Mérleg

2011. március 31-én a Csoport **mérlegfőösszege** 579.280 MFt volt, ami 19.540 MFt-tal, azaz 3,3 %-kal maradt el a 2010. december 31-i szinttől.

A **befektetett eszközök** értéke 2011. március 31-én 348.308 MFt volt, ami 1,9 %-kal alacsonyabb, a 2010. december 31-i értéknél. A Befektetett pénzügyi eszközök tartalmazzák a Richter valós értéken kimutatott részesedését a Protekben. A csökkenés elsősorban az Ingatlanok, üzemi berendezések és felszerelések értékében bekövetkezett visszaesésnek a következménye.

A **forgóeszközök** értéke 2011. március 31-én 12.821 MFt-os (5,3 %-os) csökkenés után 230.972 MFt-on állt, elsősorban a pénzeszköz-állományban bekövetkezett visszaesés miatt, amely tükrözi a tavaly októberben bejelentett akvizíciók hatását.

A Csoport **saját tőkéje** 442.492 MFt, amely a 2010. december 31-i egyenleghez képest 4.834 MFt-os növekedést mutat.

A Csoport **hosszú lejáratú kötelezettségei** 2011. március 31-én 92.567 MFt-ot tettek ki, azaz 6.537 MFt-tal voltak alacsonyabbak a 2010. december 31-i állománynál, elsősorban az egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek csökkenése következtében.

A Csoport **rövid lejáratú kötelezettségei** 2011. március 31-én 44.221 MFt-ot tettek ki, azaz 28,7 %-kal álltak alacsonyabban a 2010. december 31-i állománynál, elsősorban az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek visszaesése miatt.

10. Beruházás

A Csoport beruházásainak összege az immateriális javak beszerzésével együtt 2011 első negyedében 2.937 MFt volt, szemben a bázisidőszaki 2.255 MFt értékkel. A biotechnológiai kutatás-fejlesztés és gyártás magyarországi kapacitásainak kialakításához kapcsolódó beruházás összege a vizsgált időszakban 616 MFt volt.

11. A Csoporttal kapcsolatos egyéb információk

11.1 Osztalék

A részvényesek a Társaság 2011. április 27-én megtartott évi rendes közgyűlésén a 2010. évben képződött eredmény terhére összesen 16.009 MFt (58,8 M€) osztalék kifizetését határozták el. A törzsrésztvényekre jutó osztalék részvényenként 860 Ft, amely a névérték 86 %-ának felel meg. Az osztalékfizetés rendjével kapcsolatos információkat a Társaság külön hirdetményben 2011. május 20-ig teszi közzé. Az osztalékfizetés kezdő napja várhatóan 2011. június 15. lesz.

11.2 A Richter-résztvényekkel kapcsolatos információk

11.2.1. A résztvények darabszáma 2011. március 31-én a 2010. december 31-i állapothoz képest nem változott.

	2011. március 31.			2010. december 31.		
	Darab	Névérték (eFt)	%	Darab	Névérték (eFt)	%
Törzsrésztvény	18.637.486	18.637.486	100,0	18.637.486	18.637.486	100,0

11.2.2. Az Anyavállalat saját törzsrésztvényeinek száma 2011 első negyedéve folyamán kis mértékben növekedett.

	Törzsrésztvények	
	2011. március 31.	2010. december 31.
Darab	11.630	11.424
Névérték (eFt)	11.630	11.424
Nyilvántartási érték (eFt)	502.568	494.430

A leányvállalatok birtokában lévő Richter-résztvények darabszáma 2011. március 31-én 10.550 db volt.

A Társaság a Pénzügyminisztérium által jóváhagyott Elismert munkavállalói értékpapír-juttatási program szabályzatában előírt visszaadási kötelezettség miatt 206 db résztvényt vett vissza munkaviszonyukat megszüntető dolgozóitól az első negyedév folyamán.

A sajátrésztvény állomány csoport szinten 2011. március 31-én 22.180 db volt.

A Richter Igazgatósága 1996. évben határozott egy ún. bónuszrésztvény juttatási rendszer Anyavállalatnál történő bevezetéséről. A kedvezményezett körbe tartoznak az osztályvezetőktől felfelé a Társaság vezetői, valamint egyes kulcsfontosságú munkát betöltő alkalmazottak. A résztvényjuttatásra a teljesítmények komplex értékelése alapján félévenként kerül sor. A 2011. első félévi juttatás várhatóan 681 MFt-nak megfelelő résztvénymennyiség lesz.

11.3 A Richter Gedeon testületeire vonatkozó információk

A 2011. április 27-én tartott éves rendes közgyűlés által a 2014. április 30-ig terjedő 3 éves időtartamra újraválasztott Igazgatósági tagok:

William de Gelsey
Bogsch Erik
Dr. Kovács László
Dr. Mészáros Tamás
Dr. Perjés Gábor
Prof. Dr. Vizi E. Szilveszter.

A közgyűlés 2014. április 30-ig terjedő 3 éves időtartamra az Igazgatóság tagjává választotta:

Horváth Gergely urat.

Somkuti István Igazgatósági tagságáról lemondott.

Az Igazgatóság elnökévé ismét William de Gelsey urat választotta.

11.4 Tulajdonosi szerkezet

A 2011. március 31-én ismert tulajdonosi szerkezet az alábbi táblázatban kerül bemutatásra:

Tulajdonosok	Törzsrészesvények Darab	Szavazó tőke %	Jegyzett tőke %
Belföldi tulajdonosok	7.159.136	38,45	38,41
MNV Zrt.	4.685.785	25,17	25,14
Önkormányzatok	100	0,00	0,00
Intézményi befektetők	1.964.792	10,55	10,54
Magánbefektetők	508.459	2,73	2,73
Külföldi tulajdonosok	11.438.440	61,45	61,37
Intézményi befektetők	11.315.008	60,79	60,71
ebből Bank of New York Mellon ⁽¹⁾	982.767	5,28	5,27
ebből Aberdeen Asset Management Plc.	2.840.004	15,26	15,24
ebből Skagen Kon-Tiki Verdipapirfond	968.258	5,20	5,19
Magánbefektetők	123.432	0,66	0,66
Saját részesvények ⁽²⁾	22.180	0,00	0,12
Nem nevesített tulajdon	17.730	0,10	0,10
Jegyzett tőke	18.637.486	100,00	100,00

Megjegyzés: ⁽¹⁾ Globális letétkezelő

⁽²⁾ A saját részesvények tartalmazzák az anyavállalati, valamint leányvállalati saját részesvény állományt.

A táblázat összeállításánál a részesvénykönyv adatait vettük alapul és korrigáltuk a KELER Zrt., valamint a letétkezelők által megadott tulajdonosi megfeleltetéssel.

1. Függelék

A Richter Csoport fontosabb vállalatai ^(*)

A. A Gyógyszergyártó szegmensbe tartozó vállalatok

Anyavállalat: Richter Gedeon: A Társaságot 1901-ben alapították, 1949-ben államosították, 1990-től több lépésben privatizálták. A Richter Gedeon vertikálisan integrált regionális multinacionális vállalat, amely kutatással-fejlesztéssel, gyógyszergyártással és – értékesítéssel foglalkozik.

Gedeon Richter RUS: Zöldmezős beruházásként létesült 1996-ban. Az oroszországi piacra gyárt és értékesít gyógyszereket. Portfóliójában jelentős részben az anyavállalattól kapott kiszerelt termékek és hatóanyagok találhatók. A vállalat ezek csomagolásával és tablettázásával teremti meg a hozzáadott értéket.

Gedeon Richter Romania: 1998-ban megvásárolt román termelővállalatunk döntően a román piacra történő gyógyszergyártással és értékesítéssel foglalkozik. Tevékenységét kiegészíti a Csoport számára végzett fejlesztési és bér munka-tevékenység.

Gedeon Richter Polska (korábbi GZF Polfa): 2002-ben vált a Csoport részévé. A lengyel piacra történő gyógyszergyártás és -értékesítés mellett a vállalatnál szerepet kap az exporttevékenység, ami elsősorban a FÁK területére irányul. A GR Polska a Csoport anyavállalata számára is végez bér munkát.

Richter Themis: 2004-ben létrehozott indiai vegyesvállalat a Richter Csoport részére gyárt intermediereket és hatóanyagokat, valamint fejlesztési tevékenységet is folytat.

Richter-Helm BioLogic: 2007-ben megvásárolt németországi vegyesvállalatunk mikrobiális biotechnológiai termékek fejlesztésével, gyártásával és értékesítésével foglalkozik.

PregLem: 2010-ben megvásárolt, a Richter 100 %-os tulajdonában lévő, gyógyszerkutatással és klinikai vizsgálatokkal foglalkozó svájci vállalat, amely nőgyógyászati megbetegedések, elsősorban méhmióma, kezelését célzó készítmények fejlesztésével foglalkozik.

B. A Nagy- és kiskereskedelmi szegmensbe tartozó vállalatok

Nagykereskedő:

Pharmafarm nagykereskedelmi vállalatunk a Richter Csoport termékeinek romániai piacra juttatásában játszik szerepet.

Patikai vállalatok:

Gedeon Richter Farmacia: A 119 patikai egységből álló vállalatcsoport és patikalánc klasszikus gyógyszerértékesítési feladatokat lát el a román piacon a Richter Csoport termékeinek promócióját és értékesítését támogatva.

C. Az Egyéb szegmensbe sorolt vállalatok

A Richter Gedeon Nyrt. **minden egyéb leányvállalata és közös vállalata** - amelyek a Csoport részére nyújtanak szolgáltatásokat, illetve kereskedelmi és marketing tevékenységet végeznek - ebbe a szegmensbe került besorolásra.

^(*) Megjegyzés: Társult vállalatok és Egyéb részesedések nélkül.

2. Függelék

Termékek, hatóanyagok

A következő termékeket említjük név szerint a jelentésben:

Termék	Hatóanyag	Terápiás terület
Aflamil* / Aflamin* / Airtal*	aceclofenac	Nem szteroid gyulladáscsökkentő
Amesos	amlodipine + lisinopril	Szív- és érrendszeri, vérnyomáscsökkentő
Duador	dihydrochandone	Parazitaellenes
Esmya**	ulipristal acetate	Nőgyógyászat, méhmióma
Exigan	valeriana extract	Központi idegrendszeri, nyugtató
Foscan*	temoporfine	Onkológia
Glucostabil	gliclazide	Diabétesz elleni
Gravida*	vitaminok	Nőgyógyászat, terhesgondozás
Groprinosin	inosine pranobex	Antivirális
Lindynette	gestodene + ethinyl estradiol	Nőgyógyászat, orális fogamzásgátló
Lunaldin*	fentanyl	Központi idegrendszeri, kábító fájdalomcsillapító
Moduxin / Protevasc	trimetazidine	Szív- és érrendszeri, szív működésre ható
Mydeton / Mydocalm	tolperisone	Izomlazító
Nortivan*	valsartan	Szív- és érrendszeri, vérnyomáscsökkentő
Nortivan HCT*	valsartan + hydrochlorothiazide	Szív- és érrendszeri, vérnyomáscsökkentő
Omsal	tamsulosine	Urológia, jóindulatú prosztata megnagyobbodás
Quamatel	famotidine	Gastrointesztinális, fekélyelleni
Panangin	asparaginate	Szív- és érrendszeri, szív működésre ható
Plan B OneStep	levonorgestrel	Nőgyógyászat, sürgősségi fogamzásgátló
Suprax*	cefixime	Antibiotikum
Tessyron / Atrombin	clopidogrel	Vér és vérvérvető szervek, antitrombotikum
Tysabri*	natalizumab	Központi idegrendszeri, sclerosis multiplex
Vidotin	perindopril	Szív- és érrendszeri, vérnyomáscsökkentő
Xeter / Mertenil / Zaranta / Rostat	rosuvastatin	Szív- és érrendszeri, koleszterin csökkentő

Megjegyzések: * Licensztermékként átvett készítmények.
 ** A készítmény Európai Unió törzskönyvezés alatt áll

3. Függelék

Tájékoztató jelleggel közölt időszakos átlagárfolyamok

	2010. 1-3. hó	2010. 1-6. hó	2010. 1-9. hó	2010. 1-12. hó	2011. 1-3. hó
€ / Ft	268,4	272,0	275,8	275,8	272,3
\$ / Ft	194,5	206,7	211,5	209,9	198,9
€ / \$	1,38	1,32	1,30	1,31	1,37

4. Függelék

Nőgyógyászati készítmények és hatóanyagaik

Termék	Hatóanyag	Megjegyzések
Orális fogamzásgátlók(OC)		
Rigevidon	LVG+EE	
Tri-Regol	LVG+EE	háromfázisú (6+5+10 nap)
Regulon / Desorelle	DSG+EE	
Novynette	DSG+EE	
Desmin	DSG+EE	2010.dec. Grünenthal
Bemasive	DSG+EE	2010.dec. Grünenthal
Azalia / Lactinette	DSG	
Lindynette 20 / Karissa	GST+EE 20mcg	
Lindynette 30	GST+EE 30 mcg	
Milligest / Tristin / Perlean	GST+EE	háromfázisú (6+5+10 nap)
Samba / Oviala	DSG+EE	háromfázisú (6+5+10 nap)
Volina / Maitalon / Midiana	DRP+EE	
Symicia	DRP+EE	
Belara	CLM+EE	2010.dec. Grünenthal
Chariva	CLM+EE	2010.dec. Grünenthal
Lybella	CLM+EE	2010.dec. Grünenthal
Balanca	CLM+EE	2010.dec. Grünenthal
Neo-Eunomin	BCLM+EE	2010.dec. Grünenthal
Eve 20	norethisterone+EE	2010.dec. Grünenthal
Sürgősségi fogamzásgátlók (EC)		
Postinor / Rigesoft / Levonelle-2 / Plan B	LVG (2x)	
Escapelle / Levonelle One-Step / Plan B One Step	LVG (1x)	
EllaOne	ulipristal acetate	Licenszbe vett
Fogamzásgátló eszköz (CD)		
Goldlily / Silverlily		méhen belüli eszk.,Cu+Au, Cu+Ag
Menopauzás tünetek kezelése		
Tulita / Minivel	estradiol+norethisterone	
FemSeven	estradiol hemihydrate	Licenszbe vett hormontapas
FemSeven Combi	estradiol+LVG	Licenszbe vett hormontapas
Triaklim	estradiol+norethisterone	
Pausogest	norethisterone+estradiol	
Estrimax	estradiol	
Sedron / Ostalon / Siranin/ Beenos	alendronate	
Calci-Sedron-D	alendronate, Ca+vitamin D ₃	
Ossica	ibandronate	
Terhesgondozás és szüléset		
Gravida	vitaminok	Licenszbe vett
Oxytocin	oxytocine	
Bromocriptin	bromocriptin mesilate	
Nőgyógyászati fertőzések		
Mycosyst	fluconazole	
Gyno Femidazol		
Gynazol	butoconazole	
Klion D	metronidazole+miconazole	
Egyéb nőgyógyászati megbetegedések		
Norcolut	norethisterone	premenstruációs szindróma

Rövidítések:

LVG: Levonorgestrel
 EE: Ethinyl estradiol
 CLM: Chlormadinone

DRP: Drospirenone
 GST: Gestodene
 DSG: Desogestrel
 BCLM: Bi-chlormadinone

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Mérleg

	2011. március 31. Nem auditált MFt	2010. december 31. Auditált MFt	Változás %
ESZKÖZÖK	579.280	598.820	-3,3
Befektetett eszközök	348.308	355.027	-1,9
Ingatlanok, üzemi berendezések és felszerelések	140.975	144.674	-2,6
Befektetési célú ingatlanok	1.003	1.006	-0,3
Üzleti vagy cégérték	29.933	29.933	0,0
Egyéb immateriális javak	149.404	150.726	-0,9
Részesedés társult vállalatokban	6.130	6.093	0,6
Befektetett pénzügyi eszközök	15.562	18.278	-14,9
Halasztott adó eszközök	2.034	1.624	25,2
Adott kölcsönök	3.267	2.693	21,3
Forgóeszközök	230.972	243.793	-5,3
Készletek	51.231	51.657	-0,8
Vevők	87.665	85.602	2,4
Egyéb rövid lejáratú követelések	8.694	10.485	-17,1
Értékpapírok	16.734	20.285	-17,5
Adókövetelés	178	164	8,5
Pénz és pénzeszköz	66.470	75.600	-12,1
FORRÁSOK	579.280	598.820	-3,3
Saját tőke	442.492	437.658	1,1
Jegyzett tőke	18.638	18.638	0,0
Saját részvények	(548)	(539)	1,7
Részvény ázsio	15.214	15.214	0,0
Tőketartalék	3.475	3.475	0,0
Átértékelési tartalék	(7.109)	(3.771)	88,5
Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	505	3.356	-85,0
Eredménytartalék	409.329	398.154	2,8
Nem ellenőrző részesedések	2.988	3.131	-4,6
Hosszú lejáratú kötelezettségek	92.567	99.104	-6,6
Hitel/kölcsön	39.867	41.694	-4,4
Halasztott adó kötelezettség	17.978	19.680	-8,6
Egyéb hosszú lejáratú	34.722	37.730	-8,0
Rövid lejáratú kötelezettségek	44.221	62.058	-28,7
Hitel/kölcsön	28	21	33,3
Szállítók	27.731	32.370	-14,3
Adófizetési kötelezettség	19	192	-90,1
Egyéb kötelezettségek	14.398	27.298	-47,3
Céltartalékok	2.045	2.177	-6,1

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

A konszolidált saját tőke változása

MFt	Jegyzett tőke	Részvényzásió	Tőketartalék	Saját részvény	Átértékelési tartalék	Eredménytartalék	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	Nem ellenőrző részesedések	Összesen
Egyenleg 2010. december 31-én	18.638	15.214	3.475	(539)	(3.771)	398.154	3.356	3.131	437.658
Mérleg szerinti eredmény	-	-	-	-	-	11.175	-	19	11.194
Külföldi leányvállalatok beszámolóinak forintosításából adódó árfolyamkülönbözet	-	-	-	-	(3.338)	-	-	(162)	(3.500)
Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	-	-	-	-	-	-	(2.851)	-	(2.851)
Átfogó eredmény 2011. március 31-én	-	-	-	-	(3.338)	11.175	(2.851)	(143)	4.843
Kiadott és vásárolt saját részvények	-	-	-	(9)	-	-	-	-	(9)
Osztalék a 2010. évre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Külső tulajdonosok kivásárlása	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Részvényalapú kifizetés elszámolása	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Egyenleg 2011. március 31-én	18.638	15.214	3.475	(548)	(7.109)	409.329	505	2.988	442.492

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Eredménykimutatás

jan.-dec. 12 hó	január – március 3 hó		
2010 Auditált	2011 Nem auditált	2010* Nem auditált Módosított	Változás
MFt	MFt	MFt	%
275.312 Összes árbevétel	70.839	63.451	11,6
(107.137) Értékesítés költségei	(27.750)	(27.820)	-0,3
168.175 Bruttó fedezet	43.089	35.631	20,9
(59.544) Értékesítési és marketing költségek	(18.700)	(12.634)	48,0
(21.890) Igazgatási és egyéb működési költségek	(4.670)	(4.341)	7,6
(27.126) Kutatás-fejlesztés költségei	(8.258)	(7.410)	11,4
3.038 Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye	(1.233)	31	n.a.
62.653 Üzleti tevékenység eredménye	10.228	11.277	-9,3
18.095 Pénzügyi tevékenység bevétele	8.891	4.133	115,1
(13.022) Pénzügyi tevékenység ráfordítása	(7.132)	(3.190)	123,6
5.073 Pénzügyi tevékenység eredménye	1.759	943	86,5
Részesedés társult vállalkozások			
50 eredményéből	39	320	-87,8
67.776 Adózás előtti eredmény	12.026	12.540	-4,1
12 Társasági és halasztott adó	(45)	(236)	-80,9
(3.148) Helyi iparüzési adó	(787)	(747)	5,4
64.640 Adózott eredmény	11.194	11.557	-3,1
Ebből:			
64.479 Anyavállalat tulajdonosaira jutó	11.175	11.544	-3,2
161 Nem ellenőrző részesedésekre jutó	19	13	46,2
Átfogó eredménykimutatás			
64.640 Adózott eredmény	11.194	11.557	-3,1
Külföldi leányvállalatok beszámolóinak			
5.250 forintosításából adódó árfolyamkülönbözet	(3.500)	2.918	n.a.
Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési			
2.882 tartaléka	(2.851)	71	n.a.
8.132 Egyéb átfogó eredmény	(6.351)	2.989	n.a.
72.772 Átfogó eredmény	4.843	14.546	-66,7
Ebből:			
72.254 Anyavállalat tulajdonosaira jutó	4.986	14.508	-65,6
518 Nem ellenőrző részesedésekre jutó	(143)	38	n.a.
Egy részvényre jutó eredmény (EPS)			
	Ft	Ft	%
3.464 Alap	600	620	-3,2
3.460 Hígított	600	619	-3,2

* Megjegyzés: Módosított a helyi iparüzési adó átsorolása miatt
A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 1 és IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Eredménykimutatás

jan.-dec. 12 hó		január – március 3 hó		
2010		2011	2010*	Változás
Nem auditált		Nem auditált	Nem auditált	
M€		M€	Módosított M€	%
998,2	Összes árbevétel	260,2	236,4	10,1
(388,4)	Értékesítés költségei	(102,0)	(103,7)	-1,6
609,8	Bruttó fedezet	158,2	132,7	19,2
(215,9)	Értékesítési és marketing költségek	(68,7)	(47,1)	45,9
(79,4)	Igazgatási és egyéb működési költségek	(17,1)	(16,2)	5,6
(98,3)	Kutatás-fejlesztés költségei	(30,3)	(27,6)	9,8
11,0	Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye	(4,5)	0,2	n.a.
227,2	Üzleti tevékenység eredménye	37,6	42,0	-10,5
65,6	Pénzügyi tevékenység bevétele	32,7	15,4	112,3
(47,2)	Pénzügyi tevékenység ráfordítása	(26,2)	(11,9)	120,2
18,4	Pénzügyi tevékenység eredménye	6,5	3,5	85,7
0,2	Részesedés társult vállalkozások eredményéből	0,1	1,2	-91,7
245,8	Adózás előtti eredmény	44,2	46,7	-5,4
0,0	Társasági és halasztott adó	(0,2)	(0,8)	-75,0
(11,4)	Helyi iparüzési adó	(2,9)	(2,8)	3,6
234,4	Adózott eredmény	41,1	43,1	-4,6
	Ebből:			
233,8	Anyavállalat tulajdonosaira jutó	41,0	43,0	-4,7
0,6	Nem ellenőrző részesedésekre jutó	0,1	0,1	0,0
275,8	Átlagárfolyam (€ / Ft)	272,3	268,4	1,5
Átfogó eredménykimutatás				
234,4	Adózott eredmény	41,1	43,1	-4,6
19,0	Külföldi leányvállalatok beszámolóinak forintosításából adódó árfolyamkülönbség	(12,8)	10,9	n.a.
10,5	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	(10,5)	0,2	n.a.
29,5	Egyéb átfogó eredmény	(23,3)	11,1	n.a.
263,9	Átfogó eredmény	17,8	54,2	-67,2
	Ebből:			
262,0	Anyavállalat tulajdonosaira jutó	18,3	54,1	-66,2
1,9	Nem ellenőrző részesedésekre jutó	(0,5)	0,1	n.a.
Egy részvényre jutó eredmény (EPS)		€	€	%
12,56	Alap	2,20	2,31	-4,7
12,54	Hígított	2,20	2,31	-4,7

* Megjegyzés: Módosított a helyi iparüzési adó átsorolása miatt
A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 1 és IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Cash flow kimutatás

2010. dec. 31. 12 hó Auditált MFt		2011. márc. 31. 3 hó Nem auditált MFt	2010. márc. 31. 3 hó Nem auditált Módosított MFt
Üzleti tevékenység			
64.479	Anyavállalat tulajdonosaira jutó eredmény	11.175	11.544
21.135	Értékcsökkenési leírás	6.000	5.108
	Az átfogó eredménykimutatásban elszámolt pénzmozgással		
(4.063)	nem járó tételek	257	-
(4.067)	Nettó kamat-, és osztalékbevétel	(309)	(1.059)
3.136	Eredménykimutatásban elszámolt nyereségadók	832	983
184	Nyugdíjazással kapcsolatos juttatásokra képzett céltartalék	-	-
	Ingatlanok, üzemi berendezések, felszerelések és immateriális		
(237)	javak változásának eredménye	73	(841)
35	Immateriális javak értékvesztése	-	-
(6.813)	Vevők és egyéb követelések növekedése	(272)	(2.994)
98	Készletek csökkenése/(növekedése)	426	(206)
	Szállítók és egyéb (rövid és hosszú lejáratú) kötelezettségek		
5.370	(csökkenése)/növekedése	(20.681)	1.915
(169)	Fizetett kamat	(284)	(61)
	Halasztott és egyéb adókövetelések és kötelezettségek		
(4.414)	változása	(3.131)	(1.547)
74.674	Üzleti tevékenységből származó nettó cash-flow	(5.914)	12.842
Befektetési tevékenység			
(19.366)	Ingatlanok, üzemi berendezések és felszerelések beszerzése	(2.144)	(2.023)
(69.338)	Immateriális javak beszerzése	(793)	(232)
	Ingatlanok, üzemi berendezések, felszerelések értékesítésének		
1.352	bevétele	106	255
	Befektetett pénzügyi eszközök megszerzésére fordított		
(3.861)	pénzeszköz	-	(1.632)
-	Befektetett pénzügyi eszközök értékesítésének bevétele	3.113	-
(1.116)	Adott kölcsönök növekedése	(574)	(187)
4.225	Kamatok és kamatjellegű bevételek	592	1.120
11	Kapott osztalék	1	-
(28.279)	Leányvállalat megszerzésére fordított pénzügyi összeg	-	-
(116.372)	Befektetési tevékenységre felhasznált nettó cash flow	301	(2.699)
Pénzügyi tevékenység			
286	Saját részvények állományváltozása	(9)	(23)
(14.308)	Fizetett osztalék-törzsrészvényekre	2	-
-	Egyéb pénzügyi tevékenységből származó bevétel/(ráfordítás)	-	73
35.626	Hitelek nettó felvétele	(21)	(4.168)
21.604	Pénzügyi tevékenységre felhasznált nettó cash flow	(28)	(4.118)
(20.094)	Pénz és pénzeszköz egyenértékes (csökkenése)/növekedése	(5.641)	6.025
93.294	Pénz és pénzeszköz egyenértékes év elején	75.600	93.294
	Árfolyamváltozás hatása a külföldi pénznemben tartott		
2.400	egyenlegekre	(3.489)	2.041
75.600	Pénz és pénzeszköz egyenértékes időszak végén	66.470	101.360

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készültek.

2011. I. negyedévi

Nem konszolidált beszámoló

1. Értékesítés

MFt	2011	2010	Változás	
	1-3. hó			%
Magyarország	9.141	8.391	750	8,9
EU ^(*)	15.338	11.634	3.704	31,8
Lengyelország	2.981	2.985	-4	-0,1
Románia	1.139	980	159	16,2
EU 9	4.942	4.453	489	11,0
EU 15	6.276	3.216	3.060	95,1
FÁK	26.639	22.296	4.343	19,5
Oroszország	19.878	15.670	4.208	26,9
Ukrajna	2.722	2.805	-83	-3,0
Egyéb FÁK	4.039	3.821	218	5,7
USA	3.270	3.140	130	4,1
Egyéb országok	3.163	2.755	408	14,8
Összesen	57.551	48.216	9.335	19,4

M€	2011	2010	Változás	
	1-3. hó			%
Magyarország	33,6	31,3	2,3	7,3
EU ^(*)	56,3	43,3	13,0	30,0
Lengyelország	10,9	11,1	-0,2	-1,8
Románia	4,2	3,7	0,5	13,5
EU 9	18,1	16,5	1,6	9,7
EU 15	23,1	12,0	11,1	92,5
FÁK	97,9	83,1	14,8	17,8
Oroszország	73,0	58,4	14,6	25,0
Ukrajna	10,0	10,5	-0,5	-4,8
Egyéb FÁK	14,9	14,2	0,7	4,9
USA	12,0	11,6	0,4	3,4
Egyéb országok	11,6	10,3	1,3	12,6
Összesen	211,4	179,6	31,8	17,7
Átlagárfolyam (€ / Ft)	272,3	268,4	3,9	1,5

(*) Megjegyzés: Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

A beszámolási, valamint a korábbi időszakokban alkalmazott €/Ft és \$/Ft átlagárfolyam-adatokat a 3. Függelékben, a 20. oldalon közöljük.

Az értékesítés régiónkénti alakulásának elemzését a konszolidált beszámoló tartalmazza.

2. Fontosabb pénzügyi mutatószámok

	MFt			M€		
	2011	2010	Változás	2011	2010	Változás
	1-3. hó		%	1-3. hó		%
Összes árbevétel	57.551	48.216	19,4	211,4	179,6	17,7
Bruttó fedezet	38.722	30.525	26,9	142,2	113,7	25,1
Üzleti eredmény	10.550	9.779	7,9	38,7	36,4	6,3
Pénzügyi eredmény	-625	1.233	n.a.	-2,3	4,6	n.a.
Adózás előtti eredmény	9.925	11.012	-9,9	36,4	41,0	-11,2
Adózott eredmény	9.622	10.433	-7,8	35,3	38,9	-9,3

	2011	2010
	1-3. hó	
	%	%
Fedezeti hányad	67,3	63,3
Üzleti eredményhányad	18,3	20,3
Adózott eredményhányad	16,7	21,6

3. Pénzügyi eredmény

	MFt			M€		
	2011	2010	Változás	2011	2010	Változás
	1-3. hó			1-3. hó		
Nem realizált tételek	(258)	(435)	177	(1,0)	(1,6)	0,6
Vevő-, ill. szállítóállomány ártértékelése	(1.907)	(36)	-1.871	(7,0)	(0,1)	-6,9
Adott devizakölcsönök ártértékelése	(2.390)	311	-2.701	(8,8)	1,2	-10,0
Hitel ártértékelése	1.796	-	1.796	6,6	-	6,6
Egyéb devizás tételek ártértékelése	2.233	96	2.137	8,2	0,3	7,9
Határidős ügyletek értékelésének január 1-i feloldása	(64)	108	-172	(0,2)	0,4	-0,6
Határidős devizaügyletek fordulónapi értékelése	74	(914)	988	0,2	(3,4)	3,6
Realizált tételek	(367)	1.668	-2.035	(1,3)	6,2	-7,5
Határidős ügyletek realizált pénzügyi eredménye	107	(263)	370	0,4	(1,0)	1,4
Követelések, kötelezettségek árfolyamváltozásának hatása	(973)	350	-1.323	(3,5)	1,3	-4,8
Devizaátváltás eredménye	(133)	306	-439	(0,5)	1,1	-1,6
Osztalékbevétel	5	11	-6	0,0	0,1	-0,1
Kamatbevétel	894	1.243	-349	3,3	4,6	-1,3
Kamatráfordítás	(265)	0	-265	(1,0)	0	-1,0
Egyéb	(2)	21	-23	0,0	0,1	-0,1
Pénzügyi tevékenység eredménye	(625)	1.233	-1.858	(2,3)	4,6	-6,9

4. Folyamatban lévő peres ügyek

A Richter 2008. július 15-én bejelentette, hogy a Genefar képviselőinek távolmaradása miatt nem került sor a 2008. július 14-ére tervezett zárásra és részvényjegyzésre. A Richter ezt követően azonnal megbeszélést kezdeményezett a peren kívüli megegyezés és a tervezett tranzakció megvalósítása érdekében. Ezen tárgyalások azonban a Richter erőfeszítései ellenére sikertelenül végződtek, mivel a Genefar és Jerzy Starak úr nem tartották be a korábban aláírt megállapodást. Ennek következtében a Polpharma kombináció nem valósult meg, ezért a Richter 2008 decemberében a Nemzetközi Kereskedelmi Kamara (International Chamber of Commerce - ICC) mellett működő Választottbíróság előtt eljárást kezdeményezett a szerződésszegéssel okozott károk megtérítése érdekében. Az ICC előtti választottbírósi eljárás jelenleg is folyamatban van.

„Alulírott, kijelentem, hogy a Richter Gedeon Nyrt. teljes felelősséget vállal azért, hogy a mai napon nyilvánosságra hozott, a Richter Csoport 2011. első negyedévi eredményeit tartalmazó jelentés az alkalmazandó számviteli előírások alapján, a legjobb tudásunk szerint készült; valós és megbízható képet ad a Richter Gedeon Nyrt. és a konszolidációba bevont vállalkozások pénzügyi helyzetéről, ismerteti a beszámolási időszak alatt bekövetkezett jelentősebb eseményeket és tranzakciókat, valamint azoknak a Richter Gedeon Nyrt. és a konszolidációba bevont vállalkozások pénzügyi helyzetére gyakorolt hatásait.”

Budapest, 2011. május 11.

Bogsch Erik
vezérigazgató

A Richter Gedeon Nyrt. pénzügyi beszámolója lefedik a Társaság és a Csoport tevékenységének egészét. Az évközi összefoglaló beszámoló a Nemzetközi Számviteli Szabványok (IAS 34) figyelembevételével készültek. Az euróban és dollárban számított értékek tájékoztató céllal kerültek átszámításra €/Ft, illetve \$/Ft átlagárfolyamon. A 2010. december 31-vel végződő időszakra vonatkozó pénzügyi beszámoló adatai auditáltak. A 2011. március 31-vel és 2010. március 31-vel végződő időszakra vonatkozó pénzügyi beszámoló adatai nem auditáltak. A jelen évközi pénzügyi kimutatás összeállításakor a Társaság ugyanazt a számviteli politikát követi, mint az utolsó éves pénzügyi kimutatásban.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Mérleg

	2011. márc. 31. MFt	2010. dec. 31. MFt	Változás %
ESZKÖZÖK	544.606	558.634	-2,5
Befektetett eszközök	370.539	371.268	-0,2
Ingatlanok, üzemi berendezések és felszerelések	109.319	111.605	-2,0
Immateriális javak	73.871	74.722	-1,1
Befektetett pénzügyi eszközök	153.767	152.763	0,7
Halasztott adó eszközök	1.432	975	46,9
Adott kölcsönök	32.150	31.203	3,0
Forgóeszközök	174.067	187.366	-7,1
Készletek	36.532	36.424	0,3
Vevők	63.186	58.955	7,2
Egyéb rövid lejáratú követelések	11.742	17.032	-31,1
Értékpapírok	16.448	20.090	-18,1
Pénz és pénzeszköz egyenértékes	46.159	54.865	-15,9
FORRÁSOK	544.606	558.634	-2,5
Saját tőke	448.290	441.527	1,5
Jegyzett tőke	18.638	18.638	0,0
Résztvényátsíó	15.214	15.214	0,0
Tőketartalék	3.475	3.475	0,0
Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	283	3.133	-91,0
Saját részvény	(503)	(494)	1,8
Eredménytartalék	411.183	401.561	2,4
Hosszú lejáratú kötelezettségek	71.950	76.850	-6,4
Hitel / kölcsön	39.867	41.663	-4,3
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	32.083	35.187	-8,8
Rövid lejáratú kötelezettségek	24.366	40.257	-39,5
Hitel / kölcsön	-	-	-
Szállítók	12.043	16.234	-25,8
Egyéb kötelezettségek	11.266	22.966	-50,9
Céltartalékok	1.057	1.057	0,0

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Eredménykimutatás

jan.-dec. 12 hó		január – március 3 hó		
2010		2011	2010*	Változás
MFt		MFt	Módosított MFt	%
218.263	Összes árbevétel	57.551	48.216	19,4
(70.183)	Értékesítés költségei	(18.829)	(17.691)	6,4
148.080	Bruttó fedezet	38.722	30.525	26,9
(50.082)	Értékesítési és marketing költségek	(16.908)	(10.630)	59,1
(12.054)	Igazgatási és egyéb működési költségek	(2.664)	(2.650)	0,5
(25.533)	Kutatás-fejlesztés költségei	(7.421)	(7.246)	2,4
(645)	Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye	(1.179)	(220)	435,9
59.766	Üzleti tevékenység eredménye	10.550	9.779	7,9
14.804	Pénzügyi tevékenység bevétele	7.556	3.527	114,2
(12.380)	Pénzügyi tevékenység ráfordítása	(8.181)	(2.294)	256,6
2.424	Pénzügyi tevékenység eredménye	(625)	1.233	n.a
62.190	Adózás előtti eredmény	9.925	11.012	-9,9
892	Társasági és halasztott adó	473	156	203,2
(3.102)	Iparüzési adó	(776)	(735)	5,6
59.980	Adózott eredmény	9.622	10.433	-7,8
Átfogó eredménykimutatás				
59.980	Adózott eredmény	9.622	10.433	-7,8
2.664	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	(2.850)	71	n.a
62.644	Átfogó eredmény	6.772	10.504	-35,5
Egy részvényre jutó eredmény (EPS)				
3.222	Alap	517	560	-7,7
3.218	Hígított	516	560	-7,8

* Megjegyzés: Módosított a helyi iparüzési adó átsorolása miatt.

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 1 és IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar
Beszámolási időszak: 2011. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764
Fax: +36-1-261-2158
E-mail: investor.relations@richter.hu
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

Eredménykimutatás

jan.-dec. 12 hó		január – március 3 hó		
2010		2011	2010*	Változás
M€		M€	Módosított M€	%
791,4	Összes árbevétel	211,4	179,6	17,7
(254,5)	Értékesítés költségei	(69,2)	(65,9)	5,0
536,9	Bruttó fedezet	142,2	113,7	25,1
(181,6)	Értékesítési és marketing költségek	(62,1)	(39,6)	56,8
(43,7)	Igazgatási és egyéb működési költségek	(9,8)	(9,9)	-1,0
(92,6)	Kutatás-fejlesztés költségei	(27,3)	(27,0)	1,1
(2,3)	Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye	(4,3)	(0,8)	n.a.
216,7	Üzleti tevékenység eredménye	38,7	36,4	6,3
53,7	Pénzügyi tevékenység bevétele	27,7	13,1	111,5
(44,9)	Pénzügyi tevékenység ráfordítása	(30,0)	(8,5)	252,9
8,8	Pénzügyi tevékenység eredménye	(2,3)	4,6	n.a.
225,5	Adózás előtti eredmény	36,4	41,0	-11,2
3,2	Társasági és halasztott adó	1,7	0,6	183,3
(11,2)	Iparüzési adó	(2,8)	(2,7)	3,7
217,5	Adózott eredmény	35,3	38,9	-9,3
275,8	Átlagárfolyam (€/ Ft)	272,3	268,4	1,5
Átfogó eredménykimutatás				
217,5	Adózott eredmény	35,3	38,9	-9,3
9,6	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	(10,5)	0,2	n.a.
227,1	Átfogó eredmény	24,8	39,1	-36,6
Egy részvényre jutó eredmény (EPS)				
11,68	Alap	1,90	2,09	-9,3
11,67	Hígított	1,90	2,09	-9,3

* Megjegyzés: Módosított a helyi iparüzési adó átsorolása miatt.
A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 1 és IAS 34) megfelelően készültek.